

## VARIEDADES EUSKARAS.

JUEGOS FLORALES EUSKAROS EN SAN SEBASTIAN.—La Sociedad casonense *La Fraternal*, uno de los principales centros de reunion de la juventud local, siguiendo el ejemplo del año anterior, y dando una nueva prueba de su amor á la lengua bascongada y del interés que le anima por su conservacion y el desarrollo de nuestra poesia popular, ha acordado contribuir con un premio, consistente en *una taza con su platillo y cucharilla correspondientes de plata*, á los Juegos florales organizados por el Consistorio de esta Ciudad para el corriente año.

El tema designado por *La Fraternal* es un *Soneto en lengua bascongada en el que se describa mejor el tipo clásico del urico-seme donostiarra*.

Felicitemos á la expresada sociedad por su acuerdo.

\*  
\* \*

RESTAURACION DE LA CATEDRAL DE VITORIA.— Leemos en el *Anunciador* de dicha localidad :

«Con singular placer hemos visto las obras de restauracion del hermoso pórtico de la Catedral de Vitoria, que se han comenzado á practicar por un inteligente artista de esta ciudad, y si todas las partes de que se compone el preciado átrio en su parte ornamental, se ejecutan con la inteligencia y esmero que lo han sido los pedestales de las estátuas desantos; con sus relieves góticos en forma de ojivas de cresteria restaurados ya en la parte derecha de la entrada, no es nada aventurado el augurar que esa verdadera joya de Vitoria, oscurecida por la destructora mano del tiempo, y algo tambien por las manos de los muchachos, será admirada por cuantos visiten nuestra Ciudad.

Por desgracia, en los bajos relieves de los tímpanos de las puertas; en los arcos que rodean las entradas principales y que cual sartas de rosario y siguiendo la curvatura de las dovelas, hay multitud de figuras de ángeles, santos, patriarcas y profetas con sus repisas y doseletes, se nota un verdadero estrago, pues hay esculturas sin cabeza y sin otras partes de su cuerpo; y aún en las grandes estátuas de santos que rodean al pórtico, se hallan mutiladas varias en la parte más importante que es el rostro, y en las extremidades sobre todo.

Costosa y prolija será en verdad una perfecta restauracion en tal multitud de desperfectos, pero así será más meritoria la obra; el